

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

14 février 2012

PROPOSITION

**de règlement du Parlement européen
et du Conseil relatif au renforcement
de la surveillance économique et budgétaire
des États membres connaissant ou risquant
de connaître de sérieuses difficultés
du point de vue de leur stabilité financière
au sein de la zone euro — COM(2011)819**

AVIS DE SUBSIDIARITÉ

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. **Olivier HENRY**

SOMMAIRE

Page

I. La proposition de règlement relatif au renforcement de la surveillance économique et budgétaire	3
II. Discussion	5
III. Vote.....	10
IV. Avis adopté par la commission.....	11

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

14 februari 2012

VOORSTEL

**voor een verordening van het Europees
Parlement en de Raad betreffende
de versterking van het economische
en budgettaire toezicht op lidstaten die ernstige
moeilijkheden ondervinden of dreigen
te ondervinden ten aanzien van hun financiële
stabiliteit in het eurogebied — COM(2011)819**

SUBSIDIARITEITSADVIES

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Olivier HENRY**

INHOUD

Blz.

I. Het voorstel voor een verordening betreffende de versterking van het economische en budgettaire toezicht	3
II. Bespreking.....	5
III. Stemming.....	10
IV. Advies aangenomen voor de commissie	11

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Muriel Gerken

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Peter Dedecker, Jan Jambon, Steven Vandeput, Veerle Wouters
PS	Guy Coëme, Olivier Henry, Alain Mathot, Christiane Vienne
MR	Olivier Destrebecq, Philippe Goffin
CD&V	Jenne De Potter, Carl Devlies
sp.a	Karin Temmerman
Ecolo-Groen	Muriel Gerken
Open Vld	Gwendolyn Rutten
VB	Hagen Goyvaerts
cdH	Josy Arens

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Manu Beuselinck, Karolien Grosemans, Peter Luykx, Karel Uyttersprot, Bert Wollants
Laurent Devin, Isabelle Emmery, Yvan Mayeur, Franco Seminara, Eric Thiébaud
David Clarinval, Luc Gustin, Marie-Christine Marghem
Raf Terwingen, Jef Van den Bergh, Kristof Waterschoot
Dirk Van der Maelen, Peter Vanvelthoven
Meyrem Almaci, Georges Gilkinet
Willem-Frederik Schiltz, Luk Van Biesen
Alexandra Colen, Barbara Pas
Christian Brotcorne, Catherine Fonck

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	Abréviations dans la numérotation des publications:	Afkortingen bij de nummering van de publicaties:
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	DOC 53 0000/000:	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	QRVA:	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	CRIV:	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	CRABV:	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	CRIV:	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	PLEN:	<i>Séance plénière</i>
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	COM:	<i>Réunion de commission</i>
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	MOT:	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>		
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>		
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>		
			DOC 53 0000/000:	<i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
			QRVA:	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
			CRIV:	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
			CRABV:	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
			CRIV:	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
			PLEN:	<i>Plenum</i>
			COM:	<i>Commissievergadering</i>
			MOT:	<i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be e-mail : publications@lachambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Conformément à l'article 37*bis* du Règlement de la Chambre des représentants, votre commission a consacré ses réunions des 31 janvier et 7 février 2012 à l'examen de la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil relatif au renforcement de la surveillance économique et budgétaire des États membres connaissant ou risquant de connaître de sérieuses difficultés du point de vue de leur stabilité financière au sein de la zone euro (COM (2011) 819).

I. — LA PROPOSITION DE RÈGLEMENT RELATIF AU RENFORCEMENT DE LA SURVEILLANCE ÉCONOMIQUE ET BUDGÉTAIRE

A. Synthèse

S'inscrivant dans le droit fil du paquet législatif relatif à la "gouvernance économique" ("*six-pack*"), cette proposition de règlement établit les bases d'une surveillance économique et budgétaire renforcée des États membres de la zone euro connaissant des difficultés du point de vue de leur stabilité financière.

Le paquet législatif relatif à la "gouvernance économique" ("*six-pack*") a été adopté le 16 novembre 2011 et vise à renforcer la surveillance économique, ainsi qu'à détecter et à corriger le manque de compétitivité, les asset bubbles et autres causes de déséquilibre. Le "*six-pack*" prévoit, entre autres, des mesures qui réduiront sensiblement le ratio de la dette et des plans contenant des mesures correctrices en cas de déséquilibres macroéconomiques.

S'inscrivant dans le droit fil de ce paquet législatif, cette proposition de règlement établit les bases d'une surveillance économique et budgétaire renforcée des États membres de la zone euro connaissant des difficultés du point de vue de leur stabilité financière.

B. Teneur

Les États membres de la zone euro qui reçoivent une assistance financière établissent un projet de programme d'ajustement visant à rétablir une situation économique et financière saine. Sur proposition de la Commission, le Conseil approuve le programme d'ajustement à la majorité qualifiée. La Commission, en liaison avec la Banque centrale européenne, surveille les progrès accomplis dans la mise en oeuvre du programme d'ajustement, et de ses modifications.

DAMES EN HEREN,

Overeenkomstig artikel 37*bis* van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft uw commissie het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende de versterking van het economische en budgettaire toezicht op lidstaten die ernstige moeilijkheden ondervinden of dreigen te ondervinden ten aanzien van hun financiële stabiliteit in het eurogebied (COM (2011) 819) besproken tijdens haar vergaderingen van 31 januari en 7 februari 2012.

I. — HET VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING BETREFFENDE DE VERSTERKING VAN HET ECONOMISCHE EN BUDGETTAIRE TOEZICHT

A. Synthese

Voortbouwend op het wetgevend pakket inzake "*economic governance*" ("*six-pack*"), legt dit voorstel van verordening de basis voor een versterkt economisch en budgettair toezicht op lidstaten uit de eurozone die moeilijkheden ondervinden ten aanzien van hun financiële stabiliteit.

Het wetgevend pakket op het gebied van "*economische governance*" ("*six-pack*") werd aangenomen op 16 november 2011 en beoogt het opvoeren van het economisch toezicht en het opsporen en verhelpen van het gebrek aan competitiviteit, de *asset bubbles* en andere oorzaken van verstoord evenwicht. Het "*six-pack*" voorziet onder andere in maatregelen die de schuldquote gevoelig doen afnemen en in plannen met corrigerende maatregelen bij macro-economische onevenwichten.

Voortbouwend op dit wetgevend pakket, legt dit voorstel van verordening de basis voor een versterkt economisch en budgettair toezicht op lidstaten uit de eurozone die moeilijkheden ten aanzien van hun financiële stabiliteit ondervinden.

B. Inhoud

Lidstaten van de eurozone die financiële steun ontvangen, stellen een ontwerpaanpassingsprogramma op met het oog op een gezonde economische en financiële situatie. Op voorstel van de Commissie hecht de Raad met gekwalificeerde meerderheid van stemmen zijn goedkeuring aan het aanpassingsprogramma. Samen met de Europese Centrale Bank waakt de Commissie over de vorderingen bij de tenuitvoerlegging van het aanpassingsprogramma, en de wijziging ervan.

Un État membre reste sous surveillance post-programme tant qu'au moins 75 % de l'assistance financière n'ont pas été restitués.

Les pays de la zone euro qui ne reçoivent pas (encore) d'assistance mais qui connaissent (ou risquent de connaître) des problèmes de stabilité financière, peuvent être placés sous surveillance renforcée.

La proposition de règlement peut être résumée comme suit:

Een lidstaat blijft onder post-programmatoezicht staan zolang niet minimaal 75 % van de financiële bijstand is terugbetaald.

Eurolanden die (nog) geen steun ontvangen, maar problemen met de financiële stabiliteit ervaren (of hier-toe een risico lopen), kunnen onder versterkt toezicht worden geplaatst.

Samengevat, ziet het voorstel van verordening er als volgt uit:

	Développement /Toelichting
Objectif	Renforcement de la surveillance économique et budgétaire des pays de la zone euro qui connaissent des problèmes du point de vue de leur stabilité financière.
Doel	<i>Versterking van het budgetair en economisch toezicht voor eurolanden die problemen hebben t.a.v. hun financiële stabiliteit.</i>
Qui est soumis à une surveillance renforcée ?	— Les États membres de la zone euro qui reçoivent une assistance financière dans le cadre du FESF, du MESF, du MES ou du FMI. Les États membres de la zone euro qui ne reçoivent pas (encore) d'assistance financière, mais qui sont confrontés ou risquent d'être confrontés à de graves problèmes du point de vue de leur stabilité financière.
Wie staat onder verscherpt toezicht?	— <i>Lidstaten van de eurozone die steun ontvangen in het kader van EFSF, EFSM, ESM of IMF.</i> <i>Lidstaten van de eurozone die (nog) geen steun ontvangen, maar wel grote problemen t.a.v. de financiële stabiliteit ervaren of een dergelijk risico lopen.</i>
En quoi consiste la surveillance renforcée ?	— Les États membres élaborent un programme d'ajustement macroéconomique. — Les États membres communiquent des informations complémentaires à la Banque centrale européenne, à la Commission européenne et à l'Autorité bancaire européenne. — La réalisation de tests de résistance pour évaluer la résilience du secteur bancaire aux chocs financiers et macroéconomiques.
Wat omvat het verscherpt toezicht?	— <i>De lidstaten stellen een macro-economisch aanpassingsprogramma op.</i> — <i>De lidstaten verstrekken bijkomende informatie aan de Europese Centrale Bank, de Europese Commissie en de Europese Bankautoriteit.</i> — <i>Het uitvoeren van stresstests die nagaan in hoeverre de banksector tegen macro-economische en financiële schokken is bestand.</i>
De quels moyens d'action disposent les instances européennes ?	— Les États membres qui reçoivent une assistance financière font automatiquement l'objet d'une surveillance renforcée. La Commission (et la BCE) surveillent la mise en œuvre du programme d'ajustement. Un État membre fait l'objet d'une surveillance post-programme aussi longtemps qu'il n'a pas remboursé au moins 75 % de l'assistance financière qu'il a reçue. — Pour les États membres qui ne reçoivent aucune assistance, la surveillance renforcée est facultative. En cas de surveillance renforcée, la Commission européenne peut suivre l'État membre en question de plus près et le soumettre à des exigences supplémentaires. Le Conseil peut recommander à tel État membre de rechercher une assistance financière. — Sanctions: Une décision constatant qu'un État membre ne se conforme pas à son programme d'ajustement peut entraîner la suspension des paiements et des engagements des fonds de l'Union.
Over welke actiemiddelen beschikken de Europese instanties?	— <i>T.a.v. lidstaten die steun ontvangen, is het verscherpt toezicht automatisch. Commissie (en ECB) monitoren de uitvoering van het aanpassingsprogramma. Zolang een lidstaat 75 % van de ontvangen steun niet heeft terugbetaald, blijft een lidstaat onder "post-programmatoezicht" staan.</i> — <i>T.a.v. lidstaten die geen steun ontvangen, is het verscherpt toezicht een mogelijkheid. In dit geval kan de Europese Commissie de betrokken lidstaten scherper monitoren en aanvullende eisen stellen. De Raad kan een aanbeveling aan zo'n lidstaat richten om financiële bijstand te vragen.</i> — <i>Sancties: Een besluit dat een lidstaat zich niet aan zijn aanpassingsprogramma houdt, kan leiden tot een schorsing van de betalingen en vastleggingen van Uniefondsen.</i>

C. Base juridique

Article 136 *juncto* article 121, paragraphe 6, Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne (TFUE). Cet article traite des mesures visant au renforcement de la coordination et de la surveillance de la discipline budgétaire des pays de la zone euro. Le Parlement européen et le Conseil peuvent, par voie de règlements, fixer les modalités de la procédure multilatérale de surveillance de la politique économique.

II. — DISCUSSION

A. Proposition de Mme Gerkens

Mme Muriel Gerkens (Ecolo-Groen), présidente, estime que la proposition de règlement est contraire aux principes de subsidiarité et de proportionnalité. C'est surtout le fait que les parlements des États membres n'ont aucun rôle à jouer qui pose problème. Elle soumet dès lors la proposition d'avis suivante à la Commission européenne:

“Avis de subsidiarité

La proposition de règlement pose problème quant à la manière dont les parlements nationaux (et a fortiori ceux des entités fédérées) seront impliqués.

Le programme d'ajustement macroéconomique qui doit être convenu par l'État membre bénéficiant d'une assistance financière avec la Commission et la BCE ne laisse pas de place pour les parlements nationaux alors que ces programmes amenderont le budget et la déclaration de politique générale sur lesquelles les parlementaires peuvent exercer une influence plus ou moins grande. Par ailleurs, la Commission et la BCE peuvent demander des ajustements à ces programmes qui, à nouveau, n'auront pas à passer devant les parlementaires. Leur seule possibilité d'intervention reconnue consiste en un simple échange de vues avec la Commission européenne.

La procédure proposée dans la proposition réduit donc de manière considérable le pouvoir des assemblées parlementaires démocratiquement élues au profit de deux institutions qui n'ont pas reçu cette légitimité, à savoir la Commission européenne et la BCE. Il s'agit donc pour les pays membres un effritement de la démocratie et une perte de souveraineté.

C. Rechtsgrondslag

Artikel 136 *juncto* artikel 121, lid 6, Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU). Dit artikel heeft het over maatregelen voor landen van de eurozone ter versterking van de coördinatie en de bewaking van hun begrotingsdiscipline. Het Europees Parlement en de Raad kunnen bij verordeningen nadere bepalingen vaststellen voor een multilaterale toezichtprocedure op het economisch beleid.

II. — BESPREKING

A. Voorstel van mevrouw Gerkens

Mevrouw Muriel Gerkens (Ecolo-Groen), voorzitter, acht het voorstel voor een verordening in strijd met het principe van subsidiariteit en proportionaliteit. Vooral het feit dat er geen rol is weggelegd voor de parlementen van de lidstaten is problematisch. Ze legt het volgende voorstel voor advies aan de Europese Commissie voor:

“Subsidiariteitsadvies

Het voorstel voor een verordening doet problemen rijzen aangaande de wijze waarop de nationale parlementen (en a fortiori de parlementen van de gefedereerde entiteiten) bij de aangelegenheid zullen worden betrokken.

Het macro-economisch aanpassingsprogramma dat de financieel ondersteunde lidstaat met de Europese Commissie en de ECB moet uitwerken, laat de nationale parlementen geen ruimte. Men kan er echter niet omheen dat die programma's zullen leiden tot wijzigingen van de begroting en van de beleidsverklaringen waarop de parlementsleden in mindere of meerdere mate kunnen wegen. De eventueel door de Europese Commissie en de ECB gevraagde bijsturingen van die programma's zullen evenmin aan de parlementsleden moeten worden voorgelegd. De enige erkende manier waarop de parlementsleden kunnen optreden, bestaat in een loutere gedachtewisseling met de Europese Commissie.

Deze in het voorstel voor een verordening in uitzicht gestelde procedure houdt derhalve een forse inperking in van de bevoegdheid van de democratisch verkozen parlementaire assemblees, ten gunste van twee instellingen waaraan die legitimiteit niet werd verleend, met name de Europese Commissie en de ECB. Voor de lidstaten houdt dit dus zowel een afbrokkeling van de democratie als een soevereiniteitsverlies in.

Le principe de subsidiarité n'est donc pas respecté.

Avis de proportionnalité

La limitation importante du rôle des parlements nationaux dans l'adoption de mesures budgétaires et la réduction de la légitimité démocratique qui en découle, ne sont pas proportionnelles aux buts poursuivis. L'assainissement budgétaire des États est un but louable, mais cela ne peut se faire au détriment de la liberté des citoyens à décider collectivement des mesures à adopter. Le débat démocratique doit toujours être prévu pour l'adoption de mesures budgétaires, d'autant plus qu'elles ont un impact sur le niveau de protection sociale et de redistribution organisé par l'État.

En l'espèce, la procédure envisagée dans la proposition de règlement ne respecte pas le principe de proportionnalité.

Au-delà de cet avis, la commission des Finances et du Budget de la Chambre, marque son intérêt à participer au groupe ad hoc qui sera mis sur pied sous la présidence danoise, en vue, entre autres, d'étudier cette proposition de législation relative à la gestion économique. Il est en effet proposé que ce groupe de travail soit créé sur décision du Coreper et fasse rapport au Coreper. Tous les États membres prenant part aux activités du groupe, conjointement avec la BCE."

B. Proposition de M. Arens et consorts

Mme Christiane Vienne (PS) estime au contraire que la proposition de règlement ne porte pas atteinte aux principes de subsidiarité et de proportionnalité. L'intervenante souhaite cependant reprendre le dernier alinéa de la proposition de Mme Gerkens. Elle explique la proposition d'avis déposée par MM. Josy Arens (cdH), Jenne De Potter (CD&V), Dirk Van der Maelen (sp.a), Olivier Henry (PS), Olivier Destrebecq (MR) et Luk Van Biesen (Open Vld), qui est rédigée comme suit:

"Avis de subsidiarité

La majorité des membres de la commission estime que la subsidiarité est respectée. Un calendrier budgétaire tel que mise en place par le "Semestre Européen" se justifie afin de renforcer les prérequis qu'implique une union monétaire. De cette manière le Semestre

Het subsidiariteitsbeginsel is derhalve niet in acht genomen.

Evenredigheidsadvies

De aanzienlijke inperking van de taak van de nationale parlementen in het kader van de goedkeuring van begrotingsmaatregelen en de daaruit voortvloeiende verminderde democratische legitimiteit zijn niet evenredig met de vooropgestelde doelen. De budgettaire sanering van de Staten mag dan wel een lovenswaardige doelstelling zijn, ze mag geen afbreuk doen aan de vrijheid van de burgers om collectief te beslissen welke maatregelen moeten worden genomen. Het instellen van begrotingsmaatregelen moet steeds gepaard gaan met een democratisch debat, temeer omdat die maatregelen consequenties hebben voor de sociale bescherming en de door de overheid geregelde herverdeling.

In dit geval neemt de in het voorstel voor een verordening in uitzicht gestelde procedure het evenredigheidsbeginsel niet in acht.

Afgezien van dit advies geeft de Kamercommissie voor de Financiën en de Begroting aan dat zij graag wil participeren aan de ad-hocwerkgroep die onder het Deense voorzitterschap zal worden opgericht, onder meer om dit wetgevingsvoorstel over economische governance te bestuderen. Voorgesteld wordt immers dat deze werkgroep wordt ingesteld bij beslissing van het Coreper en bij dat Comité verslag uitbrengt. Alle lidstaten zullen, samen met de ECB, deelnemen aan de activiteiten van de werkgroep."

B. Voorstel van de heer Arens c.s.

Mevrouw Christiane Vienne (PS) vindt integendeel dat het voorstel van verordening de principes van subsidiariteit en proportionaliteit niet in het gedrang brengt. De spreekster is er wel voor gewonnen om de laatste alinea van het voorstel van mevrouw Gerkens over te nemen. Ze licht het voorstel van advies toe dat is ingediend door de heren Josy Arens (cdH), Jenne De Potter (CD&V), Dirk Van der Maelen (sp.a), Olivier Henry (PS), Olivier Destrebecq (MR) en Luk Van Biesen (Open Vld) en als volgt luidt:

"Subsidiariteitsadvies

De meerderheid van de leden van de commissie is van oordeel dat het subsidiariteitsbeginsel wordt nagekomen. Een begrotingsplanning zoals vastgelegd door het "Europees Semester" is gerechtvaardigd om de basisvoorwaarden die een monetaire unie impliceert, te

Européen permettra une meilleure coordination des politiques budgétaires et économiques des États-membres. La commission souligne l'indispensable besoin d'accorder une attention particulière aux recommandations par pays adoptées au niveau de l'Union Européenne.

De même le débat démocratique avec les parlements nationaux et européen devra être garanti par ce nouveau mécanisme. Sans préjudice au renforcement du paquet législatif, il ne s'agit pas de se substituer au débat budgétaire au niveau national.

Avis de proportionnalité

La majorité des membres de la commission estime que la proportionnalité est respectée. Le mécanisme renforcé au sein du "Semestre européen" se justifie au niveau de l'Union européenne afin d'assurer une concordance tant sur les objectifs que sur les moyens de mesurer leurs conséquences. La synchronisation des étapes clés de la confection des budgets nationaux constitue un élément crucial au sein d'une union monétaire telle que l'eurozone.

Cependant il s'agit, tout comme du point de vue de la subsidiarité, d'assurer que les recommandations de la Commission européenne tiennent compte du tissu socioéconomique des États-membres."

M. Steven Vandeput (N-VA) n'est pas convaincu, pour l'heure, de l'opportunité de formuler un avis de subsidiarité. La Chambre des représentants n'est nullement obligée de rendre un avis. Le dossier n'est pas encore suffisamment avancé. L'intervenant estime qu'il vaudrait mieux organiser ultérieurement un échange de vues approfondi à ce sujet au sein de la commission des Finances et du Budget.

De plus, les avis déjà proposés ignorent la réalité belge. En effet, les Régions et Communautés sont également liées par le cadre européen. Rien n'a encore été réglé au niveau belge à ce sujet. Cet aspect doit au moins être mentionné dans l'avis.

M. Vandeput souligne enfin que la proposition de règlement constitue en outre une atteinte à la subsidiarité. Elle constitue une menace pour la souveraineté des États membres de l'Union européenne.

versterken. Op die manier zorgt het Europees Semester voor een betere coördinatie van het begrotings- en economisch beleid van de lidstaten. De commissie benadrukt dat het absoluut noodzakelijk is bijzondere aandacht te schenken aan de aanbevelingen die voor elk land afzonderlijk op Europees niveau zijn aangenomen.

Ook moet dit nieuwe mechanisme het democratisch debat met de nationale parlementen en het Europees Parlement garanderen. Zonder afbreuk te doen aan de versterking van het wetgevend pakket, is het niet de bedoeling in de plaats te komen van de begrotingsdiscussie op landsniveau.

Evenredigheidsadvies

Volgens de meerderheid van de leden van de commissie wordt het evenredigheidsbeginsel in acht genomen. Het versterkte mechanisme in het kader van het "Europees Semester" is op het niveau van de Europese Unie verantwoord om de samenhang te garanderen tussen de doelstellingen en de middelen om de verwezenlijking daarvan te meten. De synchronisatie van de sleutelstappen in de opmaak van de nationale begrotingen vormt een cruciaal element in een monetaire unie als de eurozone.

Net als voor de subsidiariteitsvraag is het echter ook hier zaak erop toe te zien dat de aanbevelingen van de Europese Commissie rekening houden met de sociaal-economische infrastructuur van de lidstaten."

De heer Steven Vandeput (N-VA) is niet gewonnen voor het formuleren van een subsidiariteitsadvies op dit ogenblik. De Kamer van volksvertegenwoordigers is geenszins verplicht een advies uit te brengen. Het dossier is nog niet ver genoeg gevorderd. Het ware voor de spreker beter om in de commissie voor de Financiën en de Begroting op een later tijdstip een diepgaande gedachtewisseling te organiseren over dit onderwerp.

Bovendien gaan de reeds voorgestelde adviezen voorbij aan de Belgische realiteit. De Gewesten en de Gemeenschappen worden immers eveneens gebonden door het Europese kader. Hierover is binnen België nog niets geregeld. Dit aspect moet minstens vermeld worden in het advies.

Het voorstel van verordening, merkt de heer Vandeput tot slot op, is bovendien een schending van de subsidiariteit. Het brengt de soevereiniteit van de lidstaten van de Europese Unie in het gedrang.

Mme Gwendolyn Rutten (*Open Vld*) peut souscrire à l'avis proposé par MM. Arens et consorts. La mise en œuvre du "Semestre européen" et d'une union budgétaire au niveau européen doit en effet être réalisée en équilibre avec les prérogatives des parlements nationaux. L'Europe dessine le cadre, mais les parlements continuent à jouer leur rôle. L'intervenante souhaiterait cependant que l'avis indique plus explicitement que le Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance dans l'Union économique et monétaire tient compte de la volonté de tendre vers cet équilibre. C'est pourquoi elle propose d'ajouter les mots suivants à la fin de l'avis sur la subsidiarité dans la proposition de MM. Arens et consorts:

" , comme prévu dans la dernière phrase de l'article 3.2 du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance dans l'Union économique et monétaire."

Mme Rutten comprend la préoccupation de M. Vandeput, à savoir qu'en Belgique, les conséquences d'un éventuel cadre budgétaire européen devront être assumées par différents niveaux de pouvoir. Il n'existe pas, en Belgique, de hiérarchie des normes. D'éventuelles sanctions européennes devront effectivement être réparties entre le fédéral, les Régions et les Communautés. Elle invite le groupe N-VA à faire des propositions en la matière.

C. Proposition de synthèse

M. Guy Coëme (*PS*) propose d'intégrer les points de vue minoritaires de Mme Gerkens et de M. Vandeput dans la proposition d'avis de la majorité. Le texte se présente dès lors comme suit:

"Avis de subsidiarité"

La majorité des membres de la commission estime que la subsidiarité est respectée. Un calendrier budgétaire tel que mis en place par le "Semestre Européen" se justifie afin de renforcer les prérequis qu'implique une union monétaire. De cette manière le Semestre Européen permettra une meilleure coordination des politiques budgétaires et économiques des États membres. La commission souligne l'indispensable besoin d'accorder une attention particulière aux recommandations par pays adoptées au niveau de l'Union européenne.

De même le débat démocratique avec les parlements nationaux et européen devra être garanti par ce nouveau mécanisme. Sans préjudice au renforcement du paquet législatif, il ne s'agit pas de se substituer au débat budgétaire au niveau national, comme prévu dans la dernière phrase de l'article 3.2 du Traité sur la

Mevrouw Gwendolyn Rutten (*Open Vld*) kan zich aansluiten bij het advies van de heren Arens c.s. Het "Europese semester" en het streven naar een Europese begrotingsunie moet in evenwicht met de prerogatieven van de nationale parlementen gerealiseerd worden. Europa schetst het kader maar de parlementen blijven hun rol te spelen hebben. Ze vraagt echter een verduidelijking in het advies, dat stelt dat het Verdrag voor stabiliteit, coördinatie en *governance* in de Economisch en Monetaire Unie rekening houdt met het streven naar dit evenwicht. Daarom stelt ze voor in het voorstel van advies van de heren Arens c.s., aan het einde van de advies over de subsidiariteit, de volgende woorden toe te voegen:

"zoals voorzien in de laatste zin van het artikel 3.2 van het Verdrag voor stabiliteit, coördinatie en governance in de Economisch en Monetaire Unie."

Mevrouw Rutten begrijpt de bekommernis van de heer Vandeput, dat de gevolgen van een mogelijk Europees budgettair kader binnen België moeten opgevangen worden door meerdere bestuursniveaus. België kent geen hiërarchie van normen. Mogelijke Europese sancties zullen inderdaad over het federale niveau en de Gewesten en de Gemeenschappen verdeeld moeten worden. Ze nodigt de N-VA fractie uit om hierover voorstellen op tafel te leggen.

C. Syntheseverhaal

De heer Guy Coëme (*PS*) stelt voor om de standpunten van mevrouw Gerkens en de heer Vandeput als minderheidsstandpunten te integreren in het voorstel van advies van de meerderheid. De tekst luidt dan als volgt:

"Subsidiariteitsadvies"

De meerderheid van de leden van de commissie is van oordeel dat het subsidiariteitsbeginsel wordt nagekomen. Een begrotingsplanning zoals vastgelegd door het "Europees Semester" is gerechtvaardigd om de basisvoorwaarden die een monetaire unie impliceert, te versterken. Op die manier zorgt het Europees Semester voor een betere coördinatie van het begrotings- en economisch beleid van de lidstaten. De commissie benadrukt dat het absoluut noodzakelijk is bijzondere aandacht te schenken aan de aanbevelingen die voor elk land afzonderlijk op Europees niveau zijn aangenomen.

Ook moet dit nieuwe mechanisme het democratisch debat met de nationale parlementen en het Europees Parlement garanderen. Zonder afbreuk te doen aan de versterking van het wetgevend pakket, is het niet de bedoeling in de plaats te komen van de begrotingsdiscussie op landsniveau, overeenkomstig de laatste zin van

stabilité, la coordination et la gouvernance dans l'Union économique et monétaire.

Avis de proportionnalité

La majorité des membres de la commission estime que la proportionnalité est respectée. Le mécanisme renforcé au sein du "Semestre européen" se justifie au niveau de l'Union européenne afin d'assurer une concordance tant sur les objectifs que sur les moyens de mesurer leurs conséquences. La synchronisation des étapes clés de la confection des budgets nationaux constitue un élément crucial au sein d'une union monétaire telle que l'eurozone.

Cependant il s'agit, tout comme du point de vue de la subsidiarité, d'assurer que les recommandations de la Commission européenne tiennent compte du tissu socioéconomique des États membres.

Une minorité des membres de la commission estime toutefois que la proposition de règlement viole tant le principe de subsidiarité que le principe de proportionnalité:

— La proposition de règlement pose problème quant à la manière dont les parlements nationaux (et a fortiori ceux des entités fédérées) seront impliqués.

Le programme d'ajustement macroéconomique qui doit être convenu par l'État membre bénéficiant d'une assistance financière avec la Commission et la BCE ne laisse pas de place pour les parlements nationaux alors que ces programmes amenderont le budget et la déclaration de politique générale sur lesquels les parlementaires peuvent exercer une influence plus ou moins grande. Par ailleurs, la Commission et la BCE peuvent demander des ajustements à ces programmes qui, à nouveau, n'auront pas à passer devant les parlementaires. Leur seule possibilité d'intervention reconnue consiste en un simple échange de vues avec la Commission européenne.

La procédure proposée dans la proposition réduit donc de manière considérable le pouvoir des assemblées parlementaires démocratiquement élues au profit de deux institutions qui n'ont pas reçu cette légitimité, à savoir la Commission européenne et la BCE. Il s'agit donc pour les pays membres d'un effritement de la démocratie et d'une perte de souveraineté.

artikel 3.2. van het Verdrag voor stabiliteit, coördinatie en governance in de Economisch en Monetaire Unie.

Evenredigheidsadvies

Volgens de meerderheid van de leden van de commissie wordt het evenredigheidsbeginsel in acht genomen. Het versterkte mechanisme in het kader van het "Europees Semester" is op het niveau van de Europese Unie verantwoord om de samenhang te garanderen tussen de doelstellingen en de middelen om de verwezenlijking daarvan te meten. De synchronisatie van de sleutelstappen in de opmaak van de nationale begrotingen vormt een cruciaal element in een monetaire unie als de eurozone.

Net als voor de subsidiariteitsvraag is het echter ook hier zaak erop toe te zien dat de aanbevelingen van de Europese Commissie rekening houden met de sociaal-economische infrastructuur van de lidstaten.

Een minderheid van de leden van de commissie is echter van mening dat het voorstel voor een verordening zowel het subsidiariteits- als het proportionaliteitsbeginsel schendt:

— Het voorstel voor een verordening doet problemen rijzen aangaande de wijze waarop de nationale parlementen (en a fortiori de parlementen van de gefedereerde entiteiten) bij de aangelegenheid zullen worden betrokken.

Het macro-economisch aanpassingsprogramma dat de financieel ondersteunde lidstaat met de Europese Commissie en de ECB moet uitwerken, laat de nationale parlementen geen ruimte. Men kan er echter niet omheen dat die programma's zullen leiden tot wijzigingen van de begroting en van de beleidsverklaringen waarop de parlementsleden in mindere of meerdere mate kunnen wegen. De eventueel door de Europese Commissie en de ECB gevraagde bijsturingen van die programma's zullen evenmin aan de parlementsleden moeten worden voorgelegd. De enige erkende manier waarop de parlementsleden kunnen optreden, bestaat in een loutere gedachtewisseling met de Europese Commissie.

Deze in het voorstel voor een verordening in uitzicht gestelde procedure houdt derhalve een forse inperking in van de bevoegdheid van de democratisch verkozen parlementaire assemblees, ten gunste van twee instellingen waaraan die legitimiteit niet werd verleend, met name de Europese Commissie en de ECB. Voor de lidstaten houdt dit dus zowel een afbrokkeling van de democratie als een soevereiniteitsverlies in.

Le principe de subsidiarité n'est donc pas respecté.

— *La limitation importante du rôle des parlements nationaux dans l'adoption de mesures budgétaires et la réduction de la légitimité démocratique qui en découle, ne sont pas proportionnelles aux buts poursuivis. L'assainissement budgétaire des États est un but louable, mais cela ne peut se faire au détriment de la liberté des citoyens à décider collectivement des mesures à adopter. Le débat démocratique doit toujours être prévu pour l'adoption de mesures budgétaires, d'autant plus qu'elles ont un impact sur le niveau de protection sociale et de redistribution organisé par l'État.*

En l'espèce, la procédure envisagée dans la proposition de règlement ne respecte pas le principe de proportionnalité.

Une autre minorité des membres de la commission considère toutefois que la proposition de règlement ne viole que le principe de subsidiarité, pour les raisons mentionnées précédemment, sans pouvoir cependant se rallier à l'avis de la majorité concernant la proportionnalité.

Au-delà de cet avis, la commission des Finances et du Budget de la Chambre, marque son intérêt à participer au groupe ad hoc, qui sera mis sur pied sous la présidence danoise, en vue, entre autres, d'étudier cette proposition de législation relative à la gestion économique. Il est en effet proposé que ce groupe de travail soit créé sur décision du Coreper et fasse rapport au Coreper. Tous les États membres prenant part aux activités du groupe, conjointement avec la BCE."

III. — VOTE

La proposition de synthèse est adoptée par 13 voix et une abstention.

L'avis de la commission repris ci-dessous fait partie intégrante du présent rapport.

Le rapporteur,

Olivier HENRY

La présidente,

Muriel GERKENS

Het subsidiariteitsbeginsel is derhalve niet in acht genomen.

— *De aanzienlijke inperking van de taak van de nationale parlementen in het kader van de goedkeuring van begrotingsmaatregelen en de daaruit voortvloeiende verminderde democratische legitimiteit zijn niet evenredig met de vooropgestelde doelen. De budgettaire sanering van de Staten mag dan wel een lovenswaardige doelstelling zijn, ze mag geen afbreuk doen aan de vrijheid van de burgers om collectief te beslissen welke maatregelen moeten worden genomen. Het instellen van begrotingsmaatregelen moet steeds gepaard gaan met een democratisch debat, temeer omdat die maatregelen consequenties hebben voor de sociale bescherming en de door de overheid geregelde herverdeling.*

In dit geval neemt de in het voorstel voor een verordening in uitzicht gestelde procedure het evenredigheidsbeginsel niet in acht.

Een andere minderheid van de leden van de commissie is echter van mening dat het voorstel van verordening enkel het subsidiariteitsprincipe schendt, om de eerder vermelde redenen, zonder zich evenwel te kunnen aansluiten bij het advies van de meerderheid over de proportionaliteit.

Afgezien van dit advies geeft de Kamercommissie voor de Financiën en de Begroting aan dat zij graag wil participeren aan de ad-hocwerkgroep die onder het Deense voorzitterschap zal worden opgericht, onder meer om dit wetgevingsvoorstel over economische governance te bestuderen. Voorgesteld wordt immers dat deze werkgroep wordt ingesteld bij beslissing van het Coreper en bij dat Comité verslag uitbrengt. Alle lidstaten zullen, samen met de ECB, deelnemen aan de activiteiten van de werkgroep."

III. — STEMMING

Het synthesevoorstel wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Het hieronder opgenomen advies van de commissie maakt integraal deel uit van dit verslag.

De rapporteur,

Olivier HENRY

De voorzitter,

Muriel GERKENS

IV. — AVIS ADOPTÉ PAR LA COMMISSION

Avis à la Commission européenne dans le cadre du dialogue politique sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil (COM (2011)819) relatif au renforcement de la surveillance économique et budgétaire des États membres connaissant ou risquant de connaître de sérieuses difficultés du point de vue de leur stabilité financière au sein de la zone euro

Avis de subsidiarité

La majorité des membres de la commission estime que la subsidiarité est respectée. Un calendrier budgétaire tel que mis en place par le “Semestre européen” se justifie afin de renforcer les prérequis qu’implique une union monétaire. De cette manière le Semestre européen permettra une meilleure coordination des politiques budgétaires et économiques des États membres. La commission souligne l’indispensable besoin d’accorder une attention particulière aux recommandations par pays adoptées au niveau de l’Union européenne.

De même le débat démocratique avec les parlements nationaux et européen devra être garanti par ce nouveau mécanisme. Sans préjudice au renforcement du paquet législatif, il ne s’agit pas de se substituer au débat budgétaire au niveau national, comme prévu dans la dernière phrase de l’article 3.2 du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance dans l’Union économique et monétaire.

Avis de proportionnalité

La majorité des membres de la commission estime que la proportionnalité est respectée. Le mécanisme renforcé au sein du “Semestre européen” se justifie au niveau de l’Union européenne afin d’assurer une concordance tant sur les objectifs que sur les moyens de mesurer leurs conséquences. La synchronisation des étapes clés de la confection des budgets nationaux constitue un élément crucial au sein d’une union monétaire telle que la zone euro.

Cependant il s’agit, tout comme du point de vue de la subsidiarité, d’assurer que les recommandations de la Commission européenne tiennent compte du tissu socioéconomique des États membres.

IV. — ADVIES AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Advies aan de Europese Commissie in het kader van de politieke dialoog over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad (COM (2011)819) betreffende de versterking van het economische en budgettaire toezicht op lidstaten die ernstige moeilijkheden ondervinden of dreigen te ondervinden ten aanzien van hun financiële stabiliteit in het eurogebied

Subsidiariteitsadvies

De meerderheid van de leden van de commissie is van oordeel dat het subsidiariteitsbeginsel wordt nagekomen. Een begrotingsplanning zoals vastgelegd door het “Europees Semester” is gerechtvaardigd om de basisvoorwaarden die een monetaire unie impliceert, te versterken. Op die manier zorgt het Europees Semester voor een betere coördinatie van het begrotings- en economisch beleid van de lidstaten. De commissie benadrukt dat het absoluut noodzakelijk is bijzondere aandacht te schenken aan de aanbevelingen die voor elk land afzonderlijk op Europees niveau zijn aangenomen.

Ook moet dit nieuwe mechanisme het democratisch debat met de nationale parlementen en het Europees Parlement garanderen. Zonder afbreuk te doen aan de versterking van het wetgevend pakket, is het niet de bedoeling in de plaats te komen van de begrotingsdiscussie op landsniveau, overeenkomstig de laatste zin van artikel 3.2. van het Verdrag voor stabiliteit, coördinatie en *governance* in de Economisch en Monetaire Unie.

Evenredigheidsadvies

Volgens de meerderheid van de leden van de commissie wordt het evenredigheidsbeginsel in acht genomen. Het versterkte mechanisme in het kader van het “Europees Semester” is op het niveau van de Europese Unie verantwoord om de samenhang te garanderen tussen de doelstellingen en de middelen om de verwezenlijking daarvan te meten. De synchronisatie van de sleuteltappen in de opmaak van de nationale begrotingen vormt een cruciaal element in een monetaire unie als de eurozone.

Net als voor de subsidiariteitsvraag is het echter ook hier zaak erop toe te zien dat de aanbevelingen van de Europese Commissie rekening houden met de sociaal-economische infrastructuur van de lidstaten.

Une minorité des membres de la commission estime toutefois que la proposition de règlement viole tant le principe de subsidiarité que le principe de proportionnalité:

— La proposition de règlement pose problème quant à la manière dont les parlements nationaux (et *a fortiori* ceux des entités fédérées) seront impliqués.

Le programme d'ajustement macroéconomique qui doit être convenu par l'État membre bénéficiant d'une assistance financière avec la Commission et la BCE ne laisse pas de place pour les parlements nationaux alors que ces programmes amenderont le budget et la déclaration de politique générale sur lesquels les parlementaires peuvent exercer une influence plus ou moins grande. Par ailleurs, la Commission et la BCE peuvent demander des ajustements à ces programmes qui, à nouveau, n'auront pas à passer devant les parlementaires. Leur seule possibilité d'intervention reconnue consiste en un simple échange de vues avec la Commission européenne.

La procédure proposée dans la proposition réduit donc de manière considérable le pouvoir des assemblées parlementaires démocratiquement élues au profit de deux institutions qui n'ont pas reçu cette légitimité, à savoir la Commission européenne et la BCE. Il s'agit donc pour les pays membres d'un effritement de la démocratie et d'une perte de souveraineté.

Le principe de subsidiarité n'est donc pas respecté.

— La limitation importante du rôle des parlements nationaux dans l'adoption de mesures budgétaires et la réduction de la légitimité démocratique qui en découle, ne sont pas proportionnelles aux buts poursuivis. L'assainissement budgétaire des États est un but louable, mais cela ne peut se faire au détriment de la liberté des citoyens à décider collectivement des mesures à adopter. Le débat démocratique doit toujours être prévu pour l'adoption de mesures budgétaires, d'autant plus qu'elles ont un impact sur le niveau de protection sociale et de redistribution organisé par l'État.

En l'espèce, la procédure envisagée dans la proposition de règlement ne respecte pas le principe de proportionnalité.

Een minderheid van de leden van de commissie is echter van mening dat het voorstel voor een verordening zowel het subsidiariteits- als het proportionaliteitsbeginsel schendt:

— Het voorstel voor een verordening doet problemen rijzen aangaande de wijze waarop de nationale parlementen (en *a fortiori* de parlementen van de gefedereerde entiteiten) bij de aangelegenheid zullen worden betrokken.

Het macro-economisch aanpassingsprogramma dat de financieel ondersteunde lidstaat met de Europese Commissie en de ECB moet uitwerken, laat de nationale parlementen geen ruimte. Men kan er echter niet omheen dat die programma's zullen leiden tot wijzigingen van de begroting en van de beleidsverklaringen waarop de parlementsleden in mindere of meerdere mate kunnen wegen. De eventueel door de Europese Commissie en de ECB gevraagde bijsturingen van die programma's zullen evenmin aan de parlementsleden moeten worden voorgelegd. De enige erkende manier waarop de parlementsleden kunnen optreden, bestaat in een loutere gedachtewisseling met de Europese Commissie.

Deze in het voorstel voor een verordening in uitzicht gestelde procedure houdt derhalve een forse inperking in van de bevoegdheid van de democratisch verkozen parlementaire assemblees, ten gunste van twee instellingen waaraan die legitimiteit niet werd verleend, met name de Europese Commissie en de ECB. Voor de lidstaten houdt dit dus zowel een afbrokkeling van de democratie als een soevereiniteitsverlies in.

Het subsidiariteitsbeginsel is derhalve niet in acht genomen.

— De aanzienlijke inperking van de taak van de nationale parlementen in het kader van de goedkeuring van begrotingsmaatregelen en de daaruit voortvloeiende verminderde democratische legitimiteit zijn niet evenredig met de vooropgestelde doelen. De budgettaire sanering van de Staten mag dan wel een lovenswaardige doelstelling zijn, ze mag geen afbreuk doen aan de vrijheid van de burgers om collectief te beslissen welke maatregelen moeten worden genomen. Het instellen van begrotingsmaatregelen moet steeds gepaard gaan met een democratisch debat, temeer omdat die maatregelen consequenties hebben voor de sociale bescherming en de door de overheid geregelde herverdeling.

In dit geval neemt de in het voorstel voor een verordening in uitzicht gestelde procedure het evenredigheidsbeginsel niet in acht.

Une autre minorité des membres de la commission considère toutefois que la proposition de règlement ne viole que le principe de subsidiarité, pour les raisons mentionnées précédemment, sans pouvoir cependant se rallier à l'avis de la majorité concernant la proportionnalité.

Au-delà de cet avis, la commission des Finances et du Budget de la Chambre, marque son intérêt à participer au groupe ad hoc, qui sera mis sur pied sous la présidence danoise, en vue, entre autres, d'étudier cette proposition de législation relative à la gestion économique. Il est en effet proposé que ce groupe de travail soit créé sur décision du Coreper et fasse rapport au Coreper. Tous les États membres prennent part aux activités du groupe, conjointement avec la BCE.

Een andere minderheid van de leden van de commissie is echter van mening dat het voorstel van verordening enkel het subsidiariteitsprincipe schendt, om de eerder vermelde redenen, zonder zich evenwel te kunnen aansluiten bij het advies van de meerderheid over de proportionaliteit.

Afgezien van dit advies geeft de Kamercommissie voor de Financiën en de Begroting aan dat zij graag wil participeren aan de ad-hocwerkgroep die onder het Deense voorzitterschap zal worden opgericht, onder meer om dit wetgevingsvoorstel over economische governance te bestuderen. Voorgesteld wordt immers dat deze werkgroep wordt ingesteld bij beslissing van het Coreper en bij dat Comité verslag uitbrengt. Alle lidstaten zullen, samen met de ECB, deelnemen aan de activiteiten van de werkgroep.